

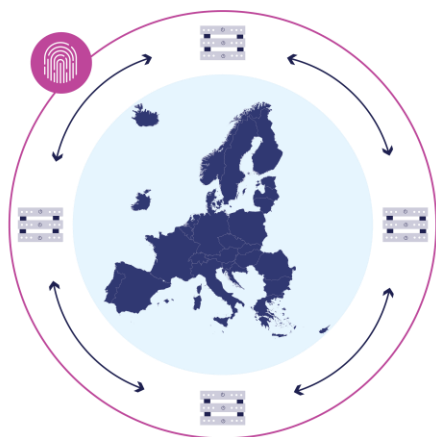
Irska



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration



ŠTO TREBATE ZNATI O EURODACU



CROATIAN

➤ ZAŠTO SAM DOBIO OVU BROŠURU?

Ovu brošuru dobili ste jer nadležna tijela trebaju uzeti vaše biometrijske podatke.



Biometrijski podaci su otisci prstiju i vaša fotografija.



Ti podaci, zajedno s informacijama o vašem identitetu i drugim relevantnim informacijama, bit će poslani u bazu podataka Eurodac.

U ovoj brošuri pojašnjava se koja prava imate tijekom tog postupka i što se od vas očekuje.

➤ ŠTO JE EURODAC?

Eurodac je europska baza podataka u kojoj se pohranjuju i uspoređuju podaci o određenim kategorijama osoba koje ulaze u države EU+. Te kategorije navedene su u ovoj brošuri.

Tu bazu podataka koristi 31 država EU+, a svaka od njih može obrađivati vaše podatke i preuzeti vaše informacije. Ako putujete u drugu državu EU+ bez dopuštenja i vaši se podaci ponovno uzmu, nadležna tijela te zemlje vidjet će sve vaše podatke pohranjene u Eurodacu. U određenim slučajevima vaši podaci ažurirat će se novim informacijama.

➤ KOJE SU DRŽAVE EU+?

Sada ste u Irska koja je država EU+.

Države EU+ su:



27 država članica Europske unije (EU): Austrija, Belgija, Bugarska, Cipar, Češka, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Grčka, Hrvatska, Italija, Latvija, Litva, Luksemburg, Mađarska, Malta, Nizozemska, Njemačka, Poljska, Portugal, Republika Irska, Rumunjska, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska i



četiri druge države: Island, Lihtenštajn, Norveška i Švicarska.

➤ KOJI JE CILJ EURODACA?

Eurodac ima pet glavnih ciljeva:

- ✔ pomoći državama EU+ da odluče koja je zemlja odgovorna za razmatranje zahtjeva za međunarodnu zaštitu
- ✔ doprinijeti praćenju zakonitih i nezakonitih migracija u države EU+
- ✔ omogućiti razmjenu informacija među nacionalnim tijelima i spriječiti kaznena djela i terorizam
- ✔ osigurati praćenje i zaštitu djece koja dolaze u Europu
- ✔ osigurati ispravno funkcioniranje drugih europskih baza podataka koje sadržavaju informacije o aspektima kao što su vize.



➤ ČIJI SE PODACI POHRANJUJU U EURODACU?

Eurodac sadržava podatke o osobama koje nisu državljani neke od država EU+ i:

- ✔ koje su zatražile međunarodnu zaštitu
- ✔ koje su prešle granicu države EU+ bez dopuštenja
- ✔ koje su iskrcane u državi EU+ nakon spašavanja na moru
- ✔ koje nezakonito borave u državi EU+
- ✔ koje su došle u državu EU+ u okviru EU-ova programa preseljenja ili humanitarnog prihvata ili nacionalnog programa preseljenja
- ✔ kojima je odobrena privremena zaštita.

▶ TKO MOŽE VIDJETI MOJE PODATKE?

Nacionalna tijela za azil u državi EU+ uzet će vaše biometrijske podatke i poslati ih u Eurodac zajedno s drugim relevantnim podacima te dobiti rezultat usporedbe.

Agencija EU-a za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva i nacionalna policija mogu zatražiti pristup Eurodacu u svrhu sprečavanja, otkrivanja i istrage teških kaznenih djela i terorizma. Oni mogu pretraživati vaše podatke u Eurodacu.

! **VAŽNO!** Nadležna tijela u vašoj zemlji podrijetla neće moći pristupiti tim informacijama.

▶ ŠTO AKO ODBIJEM DATI OTISKE PRSTIJU?



Na temelju zakona dužni ste dati svoje biometrijske podatke.

Postoje važni razlozi zbog kojih su vaši otisci prstiju potrebni. Ako ste podnijeli zahtjev za azil, to je nužan korak u tom postupku.

Podaci o otiscima prstiju mogu pomoći i u pronalaženju članova obitelji prisutnih u državama EU+.

Ako su vam jagodice prstiju oštećene, otisci prstiju kasnije će se ponovno uzeti.

Ako namjerno oštetite jagodice svojih prstiju, to će imati negativne posljedice. Na primjer, ako ste podnijeli zahtjev za azil, postupak se može prekinuti.

Ako se postupak u vašem predmetu prekine, to znači da se više ne smatrate tražiteljem međunarodne zaštite (azila). Izgubit ćete sva prava povezana s tim statusom, sada i u budućnosti.

Kako bi dobila vaše biometrijske podatke, nadležna tijela država EU+ mogu kao krajnju mjeru koristiti prisilu. Osim toga, kao krajnju mjeru, mogu vas zadržati kako bi utvrdila ili provjerila vaš identitet.

Ako odbijete dati podatke o otiscima prstiju nadležnim tijelima u ovoj zemlji, postoje određene posljedice.

Odbijanje davanja podataka o otiscima prstiju vlastima u ovoj zemlji osnova je da Ured za međunarodnu zaštitu implicitno povuče vaš zahtjev za međunarodnu zaštitu.

KOJA SU MOJA PRAVA U POGLEDU MOJIH PODATAKA U EURODACU?

Svaka država EU+ ima nadležno tijelo koje kontrolira upotrebu podataka. Imate pravo obratiti se voditelju obrade podataka i službeniku za zaštitu podataka i zatražiti pristup svojim podacima pohranjenima u Eurodacu.

Možete zatražiti ispravak svojih podataka ako smatrate:

- da su netočni i da ih je potrebno ispraviti
- da su nepotpuni i da ih je potrebno ažurirati

Možete zatražiti da se vaši podaci izbrišu ako smatrate da su

- nezakonito uneseni u Eurodac.

Podatke za kontakt voditelja obrade podataka i službenika za zaštitu podataka možete pronaći na posljednjoj stranici ove brošure, pod naslovom „**Druge korisne informacije**”.

Ako želite podnijeti službenu pritužbu na obradu svojih podataka, možete se obratiti nacionalnom nadzornom tijelu.

Podatke za kontakt nacionalnog nadzornog tijela možete pronaći na posljednjoj stranici ove brošure.

DRUGE KORISNE INFORMACIJE

PODATCI ZA KONTAKT UREDA VODITELJA OBRADE PODATAKA

U nastavku možete pronaći informacije o tome kako se obratiti uredu voditelja obrade podataka i službeniku za zaštitu podataka u ovoj zemlji.

Voditelj obrade podataka može vas obavijestiti o tome koji su vaši osobni podaci pohranjeni u Eurodacu. Ako vaši osobni podaci nisu točno pohranjeni, možete zatražiti ispravak tih podataka.

Ako smatrate da su bilo koji vaši osobni podaci nezakonito obrađivani, možete zatražiti njihovo brisanje služeći se podacima za kontakt navedenima u nastavku.

Kontaktni podaci voditelja obrade podataka su: Ured za međunarodnu zaštitu, Služba za imigracijske usluge, 79-83 Lower Mount Street, Dublin 2, D02 ND99 ili info@ipo.gov.ie

INFORMACIJE O PRAVIMA ISPITANIKA

U ovoj zemlji imate sljedeća posebna prava u pogledu upotrebe vaših osobnih podataka.

Pojedinosti o vašim pravima na zaštitu podataka možete pronaći u Politici zaštite podataka Ministarstva pravosuđa, unutarnjih poslova i migracija dostupnoj na <https://assets.gov.ie/static/documents/departement-of-justice-data-protection-policy.pdf> Službenika za zaštitu podataka Ministarstva pravosuđa, unutarnjih poslova i migracija možete kontaktirati e-poštom na: dataprotectioncompliance@justice.ie

PODACI ZA KONTAKT NACIONALNIH NADZORNIH TIJELA

Na temelju informacija navedenih u nastavku možete se obratiti nacionalnom nadzornom tijelu u ovoj zemlji.

Ako smatrate da su bilo koji vaši osobni podaci nezakonito obrađivani, možete podnijeti službenu pritužbu nacionalnom nadzornom tijelu.

Kontaktni podaci Komisije za zaštitu podataka su: 6 Pembroke Row, Dublin 2, D02 X963 ili ih možete kontaktirati putem interneta na <https://forms.dataprotection.ie/contact>



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

Ova brošura namijenjena je isključivo u informativne svrhe i ne stvara prava ili obveze. Agencija Europske unije za azil (EUA) izradila je glavni dio ovog materijala te EUA odobrava reprodukciju i izmjenu ove brošure samo državama članicama EU-a. EUA ne prihvaća nikakvu odgovornost u pogledu točnosti, sadržaja, potpunosti, zakonitosti ili pouzdanosti informacija u ovoj brošuri koje su navele države članice EU-a ili bilo koja druga odgovorna treća strana. Ni EUA ni osobe koje djeluju u njegovo ime ne odgovaraju za uporabu podataka iz ove brošure.

© Agencija Europske unije za azil, 2025.